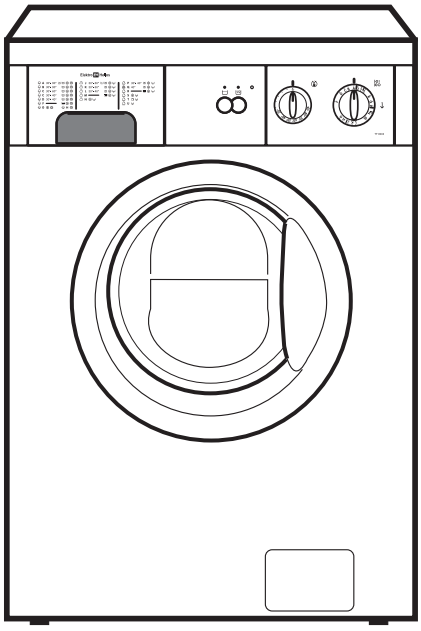
Pyykinpesukone
Tvättmaskin

K Ä Y T T Ö O H J E
B R U K S A N V I S N I N G

TF 8002



35.292.822/2

Elektro Helios

Hyvä asiakas

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ja kiinnitä erityistä huomiota ensimmäisillä sivuilla annettuihin turvaohjeisiin. Säilytä ohjekirja, jotta voit etsiä siitä tarvittaessa tietoja. Anna se uusille omistajille, jos myyt laitteen.

Kuljetusvauriot

Kun purat laitteen pakkauksesta, tarkista ettei se ole vaurioitunut. Mikäli kone on vaurioitunut on siitä välittömästi ilmoitettava jälleenmyyjälle.

Ohjekirjan joissakin kappaleissa olevien symbolien merkitykset ovat seuraavat:

Varoituskolmio ja/tai avainsanat (Varoitus!, Varo!) korostavat tietoja, jotka ovat erityisen tärkeitä käyttäjän turvallisuuden ja laitteen asianmukaisen toiminnan kannalta.

Tällä symbolilla merkityt tiedot sisältävät lisäohjeita ja käytännöllisiä vinkkejä laitteen käyttöä varten.

Laitteen taloudellista ja ympäristöystävällistä käyttöä koskevat vinkit ja tiedot on merkitty tällä symbolilla.

Suojelemme ympäristöä:
käytämme kierrätyspaperia.

Sisältö

Turvallisuusohjeet 24-25

Hävitys 25

Ympäristönsuojelua koskevia vinkkejä 25

Tekniset ominaisuudet 26

Asennus 27-28

- Pakkauksesta purkaminen 27
- Vesiliitäntä 27
- Vaaitus 28
- Sähköliitäntä 28

Uusi pesukoneesi 29

Laitteen kuvaus 29

- Pesuainelokero 29

Käyttö 30

- Käyttöpaneeli 30
- Ohjauslaitteet 30
- Pesuvinkkejä 31
  - Pyykin lajittelu 31
  - Lämpötilat 31
  - Ennen pesukoneen täyttöä 31
  - Maksimimäärät 31
  - Pyykin punnitseminen 31
  - Tahrojen poisto 31
  - Pesu- ja lisäaineet 32
  - Pesuaineen määrä 32
- Pesumerkinnät 33
- Koneen täyttö ja käynnistys 34-35
- Pesuohjelmat 36-37

Huolto 38

- Runko 38
- Pesuainelokero 38
- Vedenpoistopumpun puhdistus 38
- Vedentulosuodatin 39
- Veden hätäpoisto 39
- Varotoimet jäätymisen varalta 39

Mitä tehdä? 40-41

SUOMI

⚠ Turvallisuusohjeet

Seuraavat ohjeet koskevat yleistä turvallisuutta. Lue ne huolellisesti ennen laitteen asennusta tai käyttöä.

Asennus

- Poista kaikki pakkauksen osat pesukoneen sisältä ennen sen käyttöä. Laite tai lähellä olevat kalusteet saattavat vaurioitua, jos kuljetuksen ajaksi asetettuja suojuksia ei poisteta. Ks. ohjekirjan aihekohtaista kappaletta.
- Ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja saa suorittaa laitteen asennuksessa tarvittavat sähkötyöt.
- Ainoastaan ammattitaitoinen putkimies saa suorittaa laitteen asennuksessa tarvittavat putkityöt.
- Kun laite on asennettu, tarkista ettei se ole sähköjohdon päällä.
- Jos laite sijoitetaan lattiamatolle, varmista että ilma pääsee kiertämään esteettömästi lattian ja laitteen jalkojen välillä.

Käyttö

- Laite on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Sitä ei tule käyttää muihin tarkoituksiin kuin mihin se on suunniteltu.
- Pese ainoastaan konepesun kestäviä vaatekappaleita. Noudata jokaisen vaatekappaleen pesumerkintöjä.
- Älä täytä konetta liian täyteen. Noudata ohjekirjan ohjeita.
- Varmista, että kaikki taskut ovat tyhjiä. Esineet (kolikot, hakaneulat, rintaneulat ja ruuvit) saattavat vaurioittaa laitetta.
- Älä pese laitteessa vaatteita, joissa on öljy-, denaturoidun spriin, trikloorieteeni- tms. tahroja. Jos olet käyttänyt kyseisiä nesteitä tahrojen poistamiseen ennen pesua, anna niiden haihtua täydellisesti kankaasta ennen vaatteiden asettamista laitteeseen.
- Aseta pienet vaatekappaleet kuten sukat, vyöt jne. vaatepussiin tai tyynyliinan sisälle, jotta ne eivät jää kiinni pesurummun ja tiivisteen väliin.
- Käytä huuhteluainetta ainoastaan suositeltu määrä. Liiallinen määrä saattaa vaurioittaa pyykkiä.
- Jätä pesukoneen luukku raolleen, kun laitetta ei käytetä. Siten luukun tiiviste säilyy paremmin eikä laitteen sisälle muodostu ummehtunutta hajua.
- Tarkista aina, että vesi on poistunut ennen luukun avaamista. Jos näin ei ole tapahtunut, poista vesi ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.
- Irrota aina laitteen pistoke ja sulje vesihana käytön jälkeen.

Yleinen turvallisuus

- Ainoastaan ammattitaitoinen henkilö saa korjata laitetta. Ammattitaidottomien henkilöiden suorittamat korjaukset saattavat aiheuttaa vakavia vaaratilanteita. Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Älä koskaan vedä sähköjohdosta poistaaksesi pistokkeen pistorasiasta; ota aina kiinni pistokkeesta.
- Luukun lasi saattaa kuumentua korkealämpötilaisten pesuohjelmien aikana. Älä koske sitä!

Lasten turvallisuus

- Lapset eivät usein ymmärrä, että sähkölaitteet saattavat olla vaarallisia. Kun laite on käynnissä, lapsia tulee valvoa eikä antaa leikkiä laitteella.
- Pakkauksen osat (esim. muovikalvo, polystyreeni) saattavat olla vaarallisia lapsille - tukehtumisvaara! Pidä ne pois lasten ulottuvilta.
- Säilytä kaikki pesuaineet turvallisessa paikassa pois lasten ulottuvilta.
- Varmista, etteivät lapset tai lemmikkieläimet mene rummun sisälle.
- Kun laite romutetaan, katkaise sähköjohto ja tuhoa pistoke ja jäljelle jäävä johdon osa. Riko oven salpa, jotta lapset eivät jää leikkiessään loukkuun laitteen sisälle.

Hävitys

Pakkausmateriaalit

Symbolilla ♺ merkityt pakkausmateriaalit voidaan kierrättää.

>PE< = polyeteeni

>PS< = polystyreeni

>PP< = polypropeeni

Ne voidaan kierrättää toimittamalla ne asianmukaiseen jätteiden lajittelusäiliöön.

Kone

Toimita vanha laite viralliselle kaatopaikalle. Pidä ympäristösi siistinä!

Ympäristönsuojelua koskevia vinkkejä

Noudata seuraavia ohjeita säästääksesi vettä ja energiaa ja suojellaksesi ympäristöäsi:

- Normaalilikainen pyykki voidaan pestä ilman esipesua pesuaineen, veden ja ajan säästämiseksi (ja ympäristön suojelemiseksi!).
- Pesukoneen käyttö on taloudellisempaa, kun se täytetään kokonaan.
- Tahrat ja pieni lika voidaan poistaa asianmukaisella esikäsittelyllä; siten pyykki voidaan pestä alhaisemmalla lämpötilalla.
- Annostele pesuaine veden kovuuden, pyykin likaisuuden ja pestävän pyykkimäärän mukaan.

Tekniset ominaisuudet

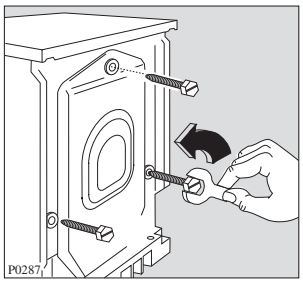
MITAT	Korkeus	85 cm
	Leveys	60 cm
	Syvyys	60 cm
MAKSIMIMÄÄRÄ	Puuvilla	4,5 kg
	Keinokuidut	2 kg
	Hienopyykki	2 kg
	Villa	1 kg
LINKOUSNOPEUS		800 kierr./min
SÄHKÖJÄNNITE/TAAJUUS		230 V/50 Hz
LIITÄNTÄTEHO		2100 W
MINIMISULAKESUOJAUS		10 A
VEDENPAINE	Minimi	50 kPa
	Maksimi	800 kPa

CE Tämä laite on seuraavien EY-direktiivien mukainen:
Pienjännitedirektiivi 73/23/EY, 19.2.73
Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 89/336/EY, 3.5.89.

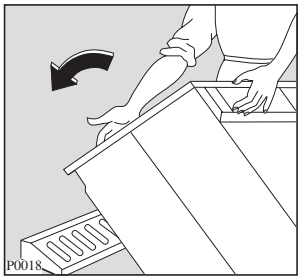
Asennus

Kuljetustuet

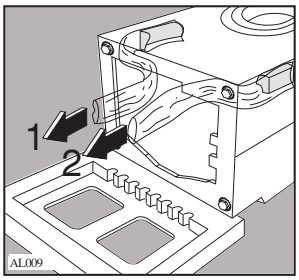
Poista kuljetuksen ajaksi asetetut kuljetustuet ennen laitteen käynnistystä seuraavasti:
Säilytä kaikki kuljetustuet sen varalta, että laitetta joudutaan kuljettamaan uudelleen.



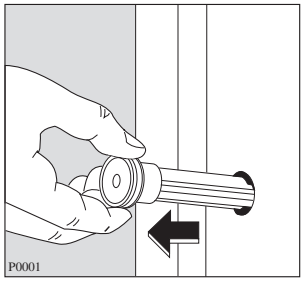
1. Ruuvaa kolme takaruuvia irti ruuviavaimella.

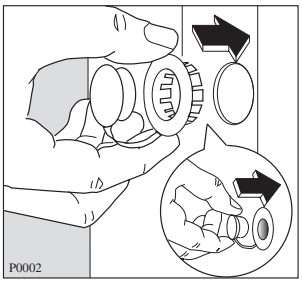


2. Aseta laite maahan takapuoli alaspäin ja aseta yksi polystyreenikulmakappale laitteen ja lattian välille.
Varmista, etteivät letkut litisty alle.



3. Poista varoen oikean ja vasemman puolen muovipussit vetämällä niitä laitteen keskustaa kohti.





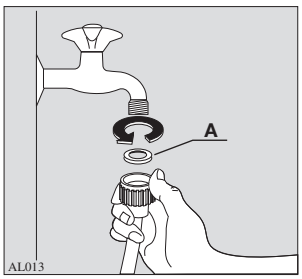
4. Nosta laite pystysuoraan asentoon ja poista kolme muovipulttia.
5. Aseta kolmeen reikään muovitulpat, jotka löydät ohjekirjan pussista.

Vesiliitäntä

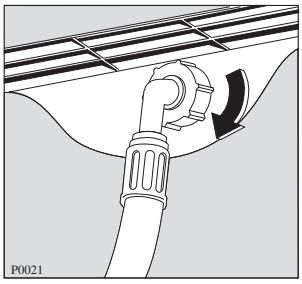
Pesukoneen lähellä tulee olla **KYLMÄVESIHANA**, jossa on kierteitetty putkiliitin ¾" vesiletkua varten, pesuallas tai seinään asennettu vedenpoistojärjestelmä.
Tarkista, että:

— kyseessä ei ole kuumavesihana.
— juokseva vesi on puhdasta. Jos näin ei ole, anna vettä valua riittävä määrä huuhdellaksesi kaikki putkistoihin mahdollisesti jääneet sakat pois.

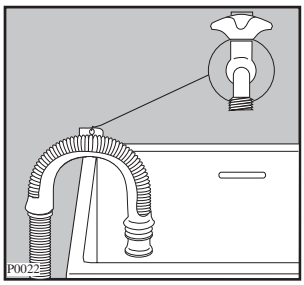
Pyydä putkimiestä tarkistamaan kiinteä seinäjärjestelmä.



1. Aseta laitteen ohessa muovipussissa toimitettu tiiviste (A) vesiletkun päähän ja ruuvaa letku huolellisesti hanaan. Varo, ettet vaurioita kierteitä ja kiinnitä liitin huolellisesti päähän vuotojen estämiseksi.

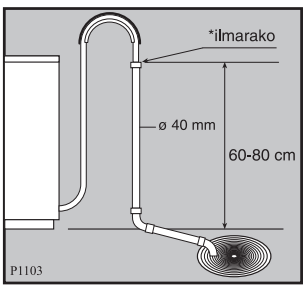


2. Käännä tarvittaessa letkua ruuvaamalla auki laitteen takana olevaa liitintä. Kiristä liitin uudelleen estääksesi vuodot. (Avaa hana, tarkista ettei se vuoda ja sulje se uudelleen).



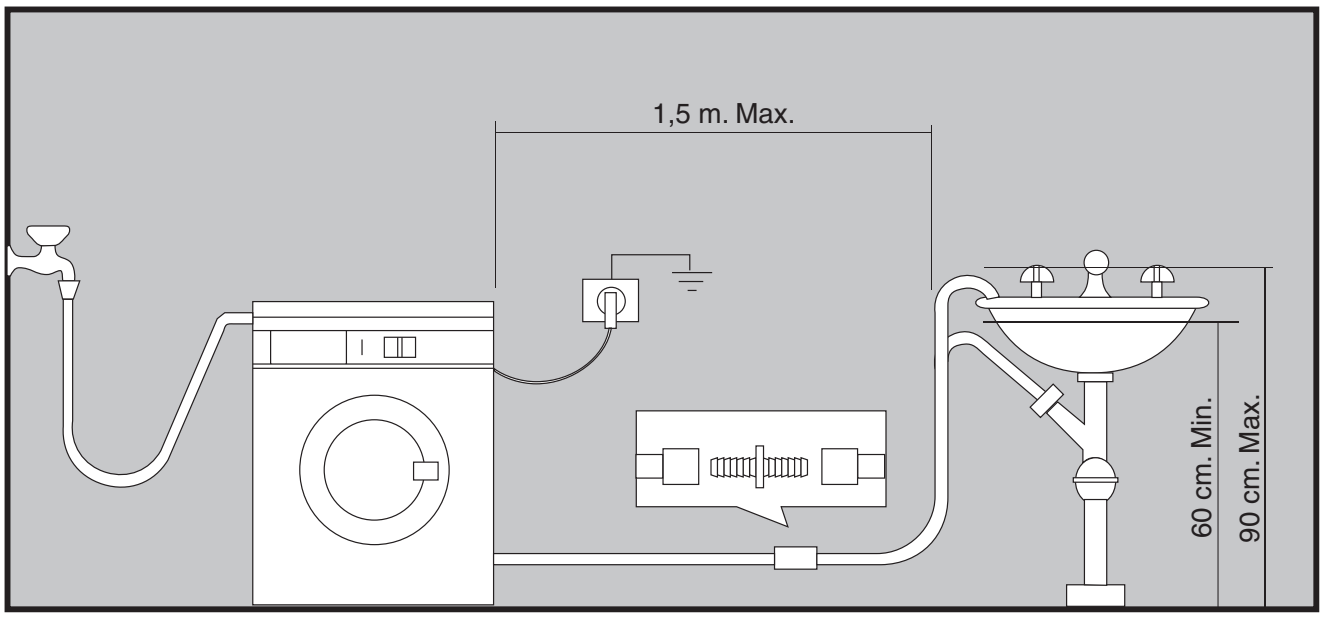
3. Aseta poistoletku pesualtaaseen erikseen toimitetun kaarikappaleen avulla. Tämä tulee asettaa letkun suuaukkoon, niin että se tukee letkua. Kappaleen yläosassa olevan aukon avulla letku voidaan kiinnittää seinään. Siten letku pysyy paikallaan eikä putoa.

Lattiakaivoon: Yhdistä tyhjennysletku seinään kiinnitettyyn putkeen. Putken yläpää ei missään tapauksessa saa olla matalammalla kuin 60 cm eikä korkeammalla kuin 80 cm. Katso kuva. Tyhjennysletkun päässä tulee aina olla ilmarako*, ts. putken sisähalkaisijan tulee olla suurempi kuin tyhjennysletkun ulkohalkaisija.



Pesualtaan tyhjennysputken haaraan: putkihaaran tulee olla altaan vesilukon yläpuolella siten, että letkun pää on vähintään 60 cm:n korkeudella lattiasta.

Tarkista, että liitokset ovat tiiviit.

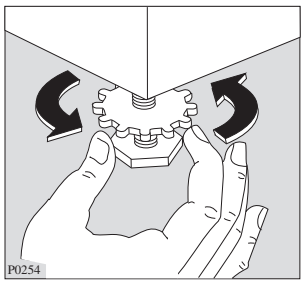


TÄRKEÄÄ: Lattian ja letkun korkeimman kohdan välillä tulisi olla 60 - 90 cm väli (suositeltava väli on 60 - 70 cm). Letku ei saa olla taittunut tai kiertynyt, jotta se ei mene tukkoon. Jos poistoletkussa on pakko käyttää jatkoletkua, sen ei tule koskaan olla yli 1,5 m ja läpimitan tulee olla sama kuin alkuperäisellä letkulla.
Varmista, etteivät letkut ole liian kireällä.

Vaaitus

Vaaita laite löysäämällä tai kiristämällä jalkoja. Kun jalat ovat oikeassa asennossa, kiinnitä ne painamalla mutterit vasten pohjaa. Huolellinen vaaitus estää tärinän, melun ja laitteen siirtymisen toiminnan aikana.

Pesukone tärisee aina jonkin verran, etenkin puulattialla. Puulattioihin kohdistuu erityisen paljon tärinää. Pyri asettamaan laite aina tukevalle lattialle.



Sähköliitäntä

Varmista ennen laitteen liittämistä sähköjärjestelmään, että:

1º. kiinteistön sähköverkon arvot vastaavat laitteen arvokilvessä annettuja arvoja (kilpi on kiinnitetty laitteen takaosaan).

2º. sähkömittari, sulakkeet, johdot ja pistorasia kestävät arvokilvessä ilmoitetun maksimikulutuksen.

3º. Pistorasian ja pistokkeen tulee sopia täysin yhteen ilman pienennysliittimiä, haaroitusrasioita tai sovittimia. Kutsu tarvittaessa sähköasentaja.

Sähköturvallisuutta koskevissa määräyksissä vaaditaan riittävää maadoitusta. Laitteen pistokkeessa on maadoitus.

Varmista, että myös pistorasia on maadoitettu.

Valmistaja vapautuu kaikesta vastuusta, jos mahdolliset onnettomuudet ovat seurausta näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

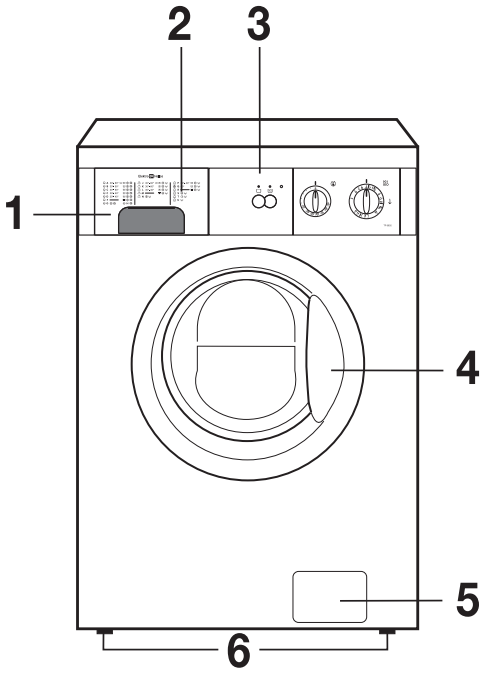
Uusi pesukoneesi

Tämä uusi pesukone vastaa kaikkiin ajankohtaisiin vaatimuksiin pyykin pesemiseksi alhaisella veden, energian ja pesuaineen kulutuksella.

- **Lämpötilan valintakytkimen** avulla voit valita pyykille sopivan lämpötilan.
- Epätasapainon tarkistus varmistaa, että laite seisoo tukevasti linkouksen aikana.

Laitteen kuvaus

1 Pesuainelokero
2 Ohjelmataulukko
3 Käyttöpaneeli
4 Luukun kahva
5 Vedenpoistopumpun luukku
6 Säätöjalat

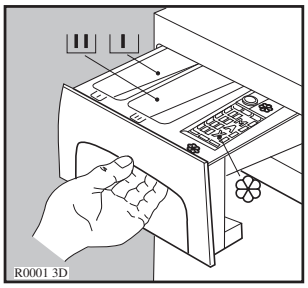


Pesuainelokero

Esipesu

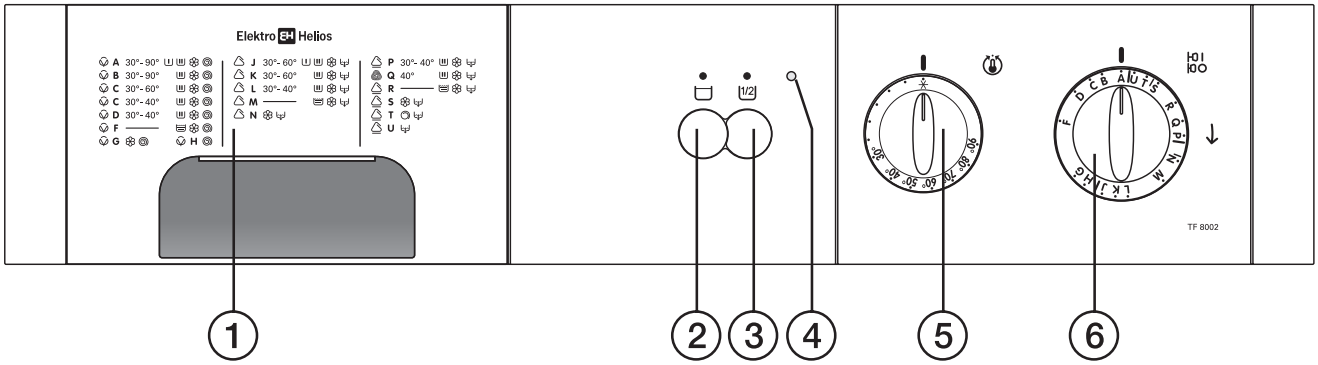
Pesu

Huuhteluaine, tärkki



Käyttö

Käyttöpaneeli



1 Ohjelmakortti

2 Huuhtelun pysäytysvalitsin

Tätä valitsinta painamalla viimeinen huuhteluvesi jää koneeseen. Paina painiketta uudelleen veden poistamiseksi (pyykki lingotaan) tai valitse tyhjennysohjelma **“U”**.

3 Vajaatäyttövalitsin

Tätä valitsinta käytetään, jos kone on täytetty vain puoliksi (2,25 kg puuvilla- ja pellavapyykkiä) valko- ja kirjopesuohjelmissa.
Kone huuhtelee kaksi kertaa kolmen sijasta ja näin säästyy vettä.

4 Toiminnan osoittava merkkivalo

Valo palaa virran ollessa kytkettynä.

5 Lämpötilanvalitsin

Valitse tällä valitsimella haluamasi pesulämpötila. Käyttöohjeen kohdassa Ohjelmat esitellään eri ohjelmissa suositeltavat lämpötilat. Valitsinta voidaan kääntää sekä myötä- että vastapäivään. Valitsimen ollessa merkin ✳ kohdalla vettä ei lämmitetä.

6 Ohjelmanvalitsin

Valitse käytettävä ohjelma pestävän materiaalin ja vaatteiden likaisuuden mukaan.
Ohjelma valitaan kääntämällä väännintä myötäpäivään.

Kytke virta koneeseen vetämällä väännin ulos.

Kytke virta koneesta painamalla väännin sisään.

ⓘ Pesuvinkkejä

Pyykin lajittelu

Noudata vaatteessa olevia pesumerkintöjä ja valmistajan pesuohjeita. Lajittele vaatteet seuraavasti:
valkopyykki, värillinen pyykki, keinokuidut, hienopyykki, villa.

Lämpötilat

90° normaalilikaiset valkoiset puuvilla- ja pellavavaatteet (esim. astiapyyhkeet, pyyhkeet, pöytäliinat, lakanat jne.)

60° normaalilikaiset, väreiltään kestävät vaatteet (esim. paidat, yöpaidat, pyjamat jne.) pellavaa, puuvillaa tai keinokuituja sekä hieman likaiset valkoiset puuvillavaatteet (esim. alusvaatteet).

(*) (kylmä) hienopyykki (esim. verhot), sekapyykki
30°-40° mukaanlukien keinokuidut ja villa

Ennen pesukoneen täyttöä

Älä koskaan pese valko- ja värillistä pyykkiä yhdessä. Valkoiset saattavat menettää "valkoisuutensa" pesussa.

Uusista värillisistä vaatteista saattaa lähteä väriä ensimmäisessä pesussa; pese ne ensimmäisen kerran erikseen.

Varmista, ettei pyykin seassa ole metalliesineitä (esim. hiuspinnejä, hakaneuloja, rintaneuloja).

Sulje tyynyliinat ja vetoketjut ja kiinnitä koukut ja nepparit. Sido vyöt tai pitkät nauhat.

Poista vaikeat tahrat ennen pesua. Hankaa erityisen likaiset kohdat tahranpoistoaineella tai vastaavalla.

Käsittele verhoja erityisen varoen. Poista koukut tai kiedo ne pussiin tai verkkoon.

Maksimimäärät

Suositellut täyttömäärät on ilmoitettu ohjelmataulukossa.

Nyrkkisääntö:

Puuvilla, pellava: rumpu täyteen, mutta ei liian tiiviisti;

Keinokuidut: rumpu enintään puolilleen;

Hienokuidut ja villa: enintään kolmasosa rummusta.

Kun peset täyden pesukoneellisen, käytät vettä ja energiaa tehokkaammin.

Jos vaatteet ovat erittäin likaisia, vähennä täyttömäärää.

Pyykin punnitseminen

Seuraavat painot ovat suuntaa-antavia:

kylpytakki	1200 g
nenäliina	100 g
kevyt peitto	700 g
lakana	500 g
tyynyliina	200 g
pöytäliina	250 g
pyyhe	200 g
astiapyyhe	100 g
yöpaita	200 g
naisten alushousut	100 g
miesten työpaita	600 g
miesten paita	200 g
miesten pyjama	500 g
pusero	100 g
miesten alushousut	100 g

Tahrojen poisto

Vaikeat tahrat eivät välttämättä irtoa pelkällä vedellä ja pesuaineella. Käsittele ne siis ennen pesua.

Veri: pese tuoreet tahrat kylmällä vedellä. Jos tahrat ovat kuivuneet, liota yön yli vedessä ja tahranpoistoaineessa ja hankaa sitten vedellä ja saippualla.

Öljymaali: kostuta bensiinipohjaisella tahranpoistoaineella, aseta vaatekappale pehmeälle pyyhkeelle ja taputtele tahraa; käsittele useita kertoja.

Kuivuneet rasvatahrat: kostuta tärpätillä, aseta vaatekappale pehmeälle pinnalle ja taputtele tahraa sormenpäillä ja puuvillakankaalla.

Ruoste: kuumalla vedellä laimennettua oksaalihappoa tai ruosteenpoistotuotetta kylmänä. Ole varovainen, jos ruostetahrat ovat vanhoja, sillä selluloosarakenne on saattanut jo vaurioitua ja kankaaseen saattaa muodostua reikä.

Hometahrat: käsittele valkaisuaineella ja huuhtele hyvin (valkopyykki ja väreiltään kestävät vaatteet).

Rasva: saippuoi kevyesti ja käsittele valkaisuaineella (valkopyykki ja väreiltään kestävät vaatteet).

Kuulakärkikynä ja liima: kostuta asetonilla (*), aseta vaatekappale pehmeälle pyyhkeelle ja taputtele tahraa.

Huulipuna: kostuta asetonilla kuten ylhäällä ja käsittele tahrat denaturoidulla spriillä. Poista valkopyykistä loput liasta valkaisuaineella.

Punaviini: liota vedessä ja pesuaineessa, huuhtele ja käsittele etikka- tai sitruunahapolla. Huuhtele. Poista loput liasta valkaisuaineella.

Muste: mustetyypistä riippuen kostuta kangas ensin asetonilla (*) ja sitten etikkahapolla; poista loput liasta valkoisista vaatteista valkaisuaineella ja huuhtele huolellisesti.

Tervatahrat: käsittele ensin tahranpoistoaineella, denaturoidulla spriillä tai bensiinillä ja hankaa sitten pesutahnalla.

(*) älä käytä asetonia keinosilkille.

Pesu- ja lisäaineet

Hyvä pesutulos riippuu myös pesuaineen valinnasta ja oikeasta pesuainemäärästä (myös ympäristön suojelemiseksi). Vaikka pesuaineet ovat luonnossa hajoavia, ne sisältävät aineita, jotka suurina määrinä saattavat häiritä luonnon herkkää tasapainoa.

Pesuaineen valinta riippuu vaatteen tyypistä (hienopyykki, villa, puuvilla jne.), väristä, pesulämpötilasta ja likaantumisasteesta.

Tässä pesukoneessa voidaan käyttää kaikkia yleisesti myytäviä, pesukoneelle tarkoitettuja pesuaineita:

– kaiken tyyppisille kankaille tarkoitetut pesujauheet,
– hienokuiduille (maks. 60°C) ja villalle tarkoitetut pesujauheet,
– kaiken tyyppisille kankaille tai ainoastaan villalle tarkoitetut nestemäiset pesuaineet, mieluiten alhaisen lämpötilan ohjelmille (maks. 60°C).

Pesuaineet ja kaikki lisäaineet tulee asettaa niille tarkoitettuihin osastoihin pesuainelokeroon ennen pesuohjelman käynnistystä.

Jos käytät tiivistettyjä pesujauheita tai nestemäisiä pesuaineita, valitse ohjelma **ilman** esipesua.

Pesukoneessa on kierrätysjärjestelmä, joka mahdollistaa tiivistetyn pesuaineen optimaalisen käytön.

Kaada nestemäinen pesuaine pesuainelokeron osastoon **juuri ennen** ohjelman käynnistystä.

Kaikki huuhtelu- tai tärkkiaineet tulee kaataa osastoon ennen ohjelman käynnistystä.

Valkaisuainetta (kloori) voidaan käyttää ainoastaan valkopyykille tai väreiltään kestävälle puuvillalle ja pellavalle.
Kaada se osastoon .

Noudata tuotteen valmistajan ohjeita aineiden annostelussa. **Älä ylitä pesuainelokeron "MAX"-merkintää.**

Pesuaineen määrä

Pesuaineen tyyppi ja määrä riippuvat kankaan tyypistä, täyttömäärästä, likaantumisasteesta ja käytetyn veden kovuudesta.

Veden kovuus on luokiteltu "kovuusasteina". Saat tietoja alueesi veden kovuusasteesta vesilaitokselta.

Noudata tuotteen valmistajan ohjeita annostelussa.

Käytä vähemmän pesuainetta seuraavissa tapauksissa:

– peset pienen määrän pyykkiä,
– pyykki ei ole kovin likaista,
– pesun aikana muodostuu runsaasti vaahtoa.

Veden kovuusasteet

Taso	Ominaisuus	Asteet	
		Saksalaiset °dH	Ranskalaiset °T.H.
1	pehmeä	0- 7	0-15
2	keskikova	8-14	16-25
3	kova	15-21	26-37
4	erittäin kova	yli 21	yli 37

Pesumerkinnät

Useimmissa vaatteissa on nykyään pesu- ja hoitomerkinnät. Ne auttavat saavuttamaan hyvän pesutuloksen.

Normaali ohjelma **VESIPESU** **Hellävarainen ohjelma**	Vesipesu 95°	Vesipesu 60°	Vesipesu 40°	Vesipesu 30°	Käsinpesu	Vesipesu kielletty
KLOORI-VALKAISU	Kloorivalkaisu sallittu		Kloorivalkaisu kielletty			
SILITYS	Silitys kosteana enintään 200°	Silitys kosteana tai kostean liinan läpi enintään 150°	Silitys kuivana enintään 100°	Silitys kielletty		
KUIVAPESU	Normaali kuivapesu	Erikois-kuivapesu	Erikois-kuivapesu	Kuivapesu kielletty		
KUIVAUS (vapaaehtoinen)	Kuivaus tasaisella alustalla	Kuivaus ripustamalla	Kuivaus vaate-ripustimessa	Rumpukuivaus sallittu	Rumpukuivaus kielletty	

Koneen täyttö ja käynnistys

Ennen ensimmäistä pyykinpesua, pese koneellinen tyhjänä poistaaksesi kaikki valmistusjäämät rummusta jasäiliöstä. Valitse 60°C kirjopesuohjelma.

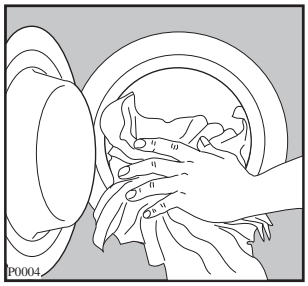
Kaada puoli mitallista pesuainetta pesuainelokeroon ja käynnistä kone.

1. Aseta pyykki rumpuun

Avaa luukku.

Aseta pyykki rumpuun yksi vaate kerrallaan ja ravistelemalla niitä voimakkaasti.

Sulje luukku.

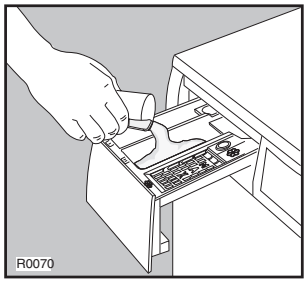


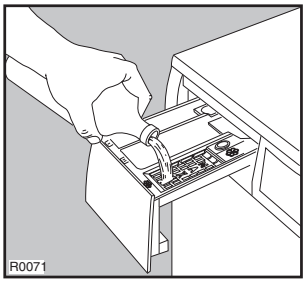
2. Annostele pesuaine

Vedä pesuainekoteloa ulos, kunnes se pysähtyy. Annostele pesuainetta valmistajan suosittelema määrä mitta-astiaan ja kaada se pesuainelokeroon III. Jos haluat suorittaa esipesun, kaada pesuainetta lokeroon I.

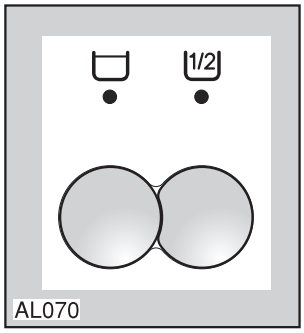
3. Annostele lisäaineet

Jos käytät huuhteluainetta, kaada se osastoon ❀. **Älä ylitä "MAX"-merkintää.**



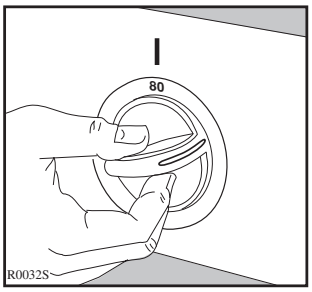


4. Paina haluamaasi lisätoiminnon painiketta.



5. Valitse lämpötila.

Valitse haluamasi lämpötila valitsinta kääntämällä



6. Valitse haluamasi ohjelma ja käynnistä kone

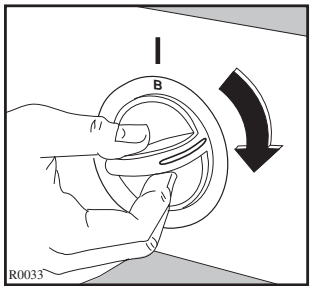
Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

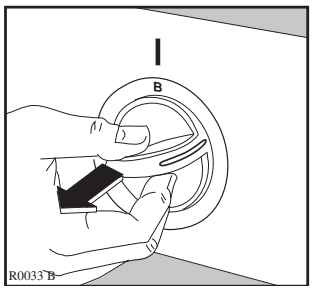
Avaa vesihana.

Tarkista tyhjennysletkun asento.

Käännä valitsinta myötäpäivään haluamaasi ohjelmaan.

Vedä ohjelmanvalitsinta ulospäin: merkkivalo syttyy, kone ottaa vettä ja vie läpi valitun ohjelman.





7. Pesuohjelman päätyttyä.

Kone lakkaa toimimasta automaattisesti, merkkivalo sammuu.

Mikäli olet valinnut “Huuhtelunkeskeytys” – toiminnon, viimeinen huuhteluvesi jää koneeseen. Paina huuhtelunkeskeytys– valitsinta uudelleen, jolloin kone linkoaa pyykin tai valitse tyhjennysohjelma **“U”**.

Odota pari minuuttia ennen luukun avaamista, jotta sähköinen lukkomekanismi vapauttaa luukun.

Paina ohjelmanvalitsinta.

Sulje vesihana ja irrota pistotulppa pistorasiasta. Avaa luukku ja ota pyykki pois koneesta.

Varmistu siitä, että rumpu on täysin tyhjä pyörittämällä sitä käsin.

Jätä luukku raolleen joksikin aikaa, jotta vesihöyry haihtuu koneesta.

Ohjelmataulukko

NORMAALIPYYKKI: VALKOPESU - KIRJOPESU

Täyttömäärä enint. 4,5 kg

Ohjelma	Lämpöt.	Materiaalit	Lisä-toiminnot	Kuvaus
A	**40°-90°**	VALKO- JA KIRJOPYYKKI ESIPESULLA, esim. työvaatteet, lakanat, pellavaliinat, alusvaatteet, pyyhkeet.	1/2	Esipesu 40°C Pesu 40°-90°C 4 huuhtelua Linkous
B (•)	**30°-90°**	VALKO- JA KIRJOPYYKKI ILMAN ESIPESUA, esim. pellavaliinat, lakanat, paidat, alusvaatteet.	1/2	Pesu 30°-90°C 4 huuhtelua Linkous
C	**30°-60°**	VÄRINPITÄVÄ PYYKKI, esim. paidat, puserot, froteevaatteet, alusvaatteet.	1/2	Pesu 30°-60°C 4 huuhtelua Linkous
D	**30°-40°**	VÄRIÄ PÄÄSTÄVÄ PYYKKI, hieman likainen pyykki.	1/2	Pesu 30°-40°C 4 huuhtelua Linkous
F **Huuhtelut**	KYLMÄ	Tätä ohjelmaa voidaan käyttää käsinpestyjen vaatteiden huuhteluun.	1/2	4 huuhtelua Linkous
G **Huuhteluaine**	KYLMÄ	Käsinpestyjen vaatteiden huuhteluainekässittely.		Lisäaineen asetus 1 Huuhtelu Linkous
H **Pitkä linkous**		Erillinen linkous puuvillalle ja pellavalle.		Pitkä linkous

Aika sekä energian ja veden kulutus

Ohjelma		Pyykki	Määrä (kg)	Arvot mitattu veden lämpötilan ollessa 15°C		
				Pesuaika(min)	Energia (kWh)	Vesi (litra)
B	90°C	Valkopesu	4,5	135	1,8	59
B	60°C	Kirjopesu	4,5	135	1,03	59

(•) Tämä 60°C:n ohjelma on EU-direktiivin 92/75 mukaisten energiatarran tietojen käyttöohjelma.

Jotta huuhtelutulos olisi hyvä silloinkin, kun vaatteissa on hiekkaa tai muita liukenemattomia hiukkasia tai jos tummissa vaatteissa on valkoisia tahroja, suositeltu maksimitäyttömäärä on 3 kg.

Ohjelmataulukko

SILIÄVÄT - HIENOPESU - VILLAPESU

Täyttömäärä enint. 2 kg, villa 1 kg

Ohjelma	Lämpöt.	Materiaalit	Lisä-toiminnot	Kuvaus
J	**30°-60°**	SILIÄVÄT ESIPESULLA, esim. alusvaatteet, värilliset vaatteet, paidat, puserot.	(*)	Esipesu 30°C Pesu 30°-60°C 3 huuhtelua Vedenpoisto
K	**30°-60°**	SILIÄVÄT ILMAN ESIPESUA, esim. paidat, puserot, kestävät värit.	(*)	Pesu 30°-60°C 3 huuhtelua Vedenpoisto
L	**30°-40°**	TEKOKUIDUT, hieman likainen pyykki.	(*)	Pesu 30°-40°C 3 huuhtelua Vedenpoisto
M **Huuhtelut**	KYLMÄ	Tätä ohjelmaa voidaan käyttää pestyjen vaatteiden huuhteluun.	(*)	3 huuhtelua Vedenpoisto
N **Huuhteluaine**	KYLMÄ	Käsinpestyjen vaatteiden huuhteluainekäsittely.	(*)	Lisäaineen asetus Vedenpoisto
P	**30°-40°**	HIENOPYYKKI, hieman likainen pyykki.	(*)	Pesu 30°-40°C 3 huuhtelua Vedenpoisto
Q	✳**-40°**	VILLA/SILKKI	(*)	Pesu ✳-40°C 3 huuhtelua Vedenpoisto
R **Huuhtelut** **Hienopyykki**	KYLMÄ	Tätä ohjelmaa voidaan käyttää käsinpestyjen vaatteiden huuhteluun.	(*)	3 huuhtelua Vedenpoisto
S **Huuhteluaine**	KYLMÄ	Käsinpestyjen vaatteiden huuhteluainekäsittely.		Lisäaineen asetus Vedenpoisto
T **Lyhyt linkous**		Erillinen lyhyt linkous tekokuiduille, siliävien sekä hienopyykille ja villalle.		Lyhyt linkous
U **Tyhjennys**		Veden poistamiseksi.		Vedenpoisto rumpu pysyy paikallaan

(*) Kun tätä painiketta painetaan, näiden ohjelmien viimeistä huuhteluvettä ei poisteta, jotta vaatteet eivät rypisty. Poista vesi valitsemalla "**T**" (Lyhyt linkous) tai "**U**" (Tyhjennys).

SUOMI

Huolto

1. Runko

Puhdista pesukoneen ulkopuoli lämpimällä vedellä ja neutraalilla, ei-hankaavalla pesuaineella. Huuhtele puhtaalla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla.

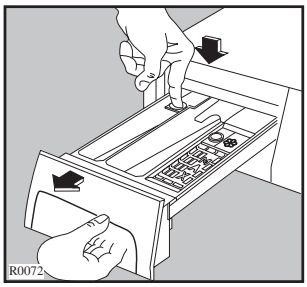
Tärkeää: älä käytä denaturoitua spriitä, liuottimia tai vastaavia tuotteita rungon puhdistukseen.

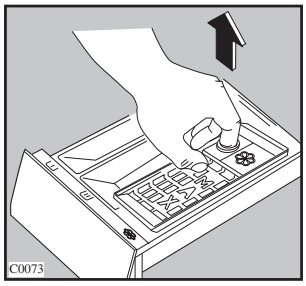
2. Pesuainekotelo

Jonkin ajan kuluessa pesu- ja huuhteluaineista jää kerääntymiä koteloon.

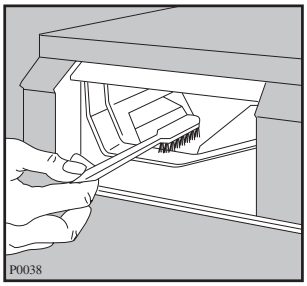
Puhdista kotelo silloin tällöin huuhtelemalla se juoksevan veden alla. Poista kotelo pesukoneesta painamalla vasemmanpuoleisessa takakulmassa olevaa painiketta.

Puhdistuksen helpottamiseksi huuhteluainekotelon yläosa voidaan poistaa.





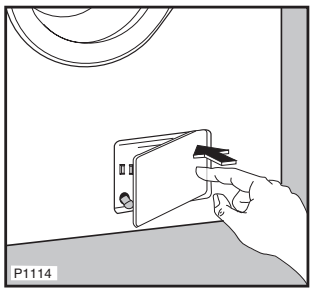
Pesuainetta saattaa kerääntyä myös kotelosyvennykseen: puhdista se vanhalla hammasharjalla. Aseta kotelo takaisin puhdistuksen jälkeen.

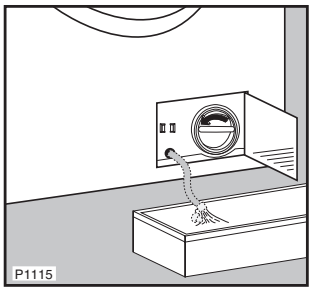


3. Vedenpoistopumpun puhdistus

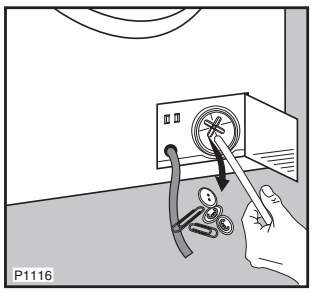
Vedenpoistopumppu tulee puhdistaa, jos pumppuun on juuttunut esineitä (nappeja, hakaneuloja, kolikoita jne.) tai sinne on kerääntynyt nukkaa.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Odota tarvittaessa, että vesi jäähtyy.
- Avaa vedenpoistopumpun luukku.
- Aseta alle astia valuvaa vettä varten.
- Irrota hätätyhjennysletku, aseta se astiaan ja poista sen tulppa. Kun astia on täysi, aseta tulppa takaisin hätätyhjennysletkuun.
- Tyhjennä astia. Toista toimenpidettä, kunnes olet tyhjentänyt pesukoneen kokonaan.





- Poista kansi kääntämällä kantta vastapäivään ja vedä se ulos.
- Poista esineet (napit, kolikot jne.) ja pumpun siipipyörän alueelle kerääntynyt nukka pyörittämällä sitä.
- Kiinnitä kansi paikalleen kääntämällä kantta myötäpäivään ja kiristä se huolellisesti.
- Aseta hätätyhjennysletku takaisin alkuperäiselle paikalleen ja sulje vedenpoistopumpun luukku.



4. Vedentulosuodatin

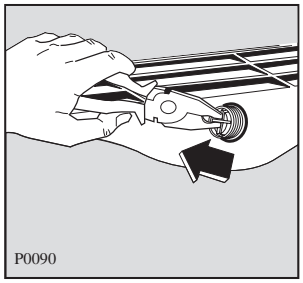
Jos pesukoneen täyttöön kuluu pitkä aika, tarkista ettei vesiletkun suodatin ole tukossa.

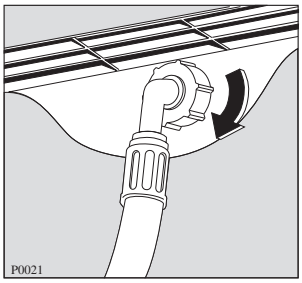
Käännä vesihana kiinni.

Ruuvaa vesiletkun kiinnitysmutteri auki.

Poista suodatin magneettiventtiilistä, puhdista se kovalla jouhiharjalla ja aseta se takaisin.

Ruuvaa mutteri huolellisesti kiinni.





5. Veden hätäpoisto

Jos vesi ei poistu (poistopumppu on jumissa, suodatin tai poistoletku on tukossa), toimi seuraavasti tyhjentääksesi pesukoneen:

- irrota pistoke pistorasiasta;
- sulje vesihana;
- odota tarvittaessa, että vesi jäähtyy;
- avaa vedenpoistopumpun luukku;
- aseta alle astia valuvaa vettä varten;
- irrota hätätyhjennysletku, aseta se astiaan ja poista sen tulppa. Kun astia on täysi, aseta tulppa takaisin hätätyhjennysletkuun;
- tyhjennä astia. Toista toimenpidettä, kunnes olet tyhjentänyt pesukoneen kokonaan;
- aseta hätätyhjennysletku takaisin alkuperäiselle paikalleen ja sulje vedenpoistopumpun luukku.

6. Varotoimet jäätymisen varalta

Toimi seuraavasti jos pesukone asennetaan paikkaan, jossa lämpötila saattaa laskea alle 0°C:

- kytke virta pois koneesta;
- sulje vesihana;
- odota tarvittaessa, että vesi jäähtyy;
- avaa vedenpoistopumpun luukku;
- aseta alle astia valuvaa vettä varten;
- irrota hätätyhjennysletku, aseta se astiaan ja poista sen tulppa;
- kun vesi lakkaa valumasta, aseta tulppa takaisin hätätyhjennysletkuun, aseta se alkuperäiselle paikalleen ja sulje vedenpoistopumpun luukku.

Näin poistat kaiken pesukoneessa olevan veden, niin että estät sen jäätymisen ja siten myös osien rikkoutumisen.

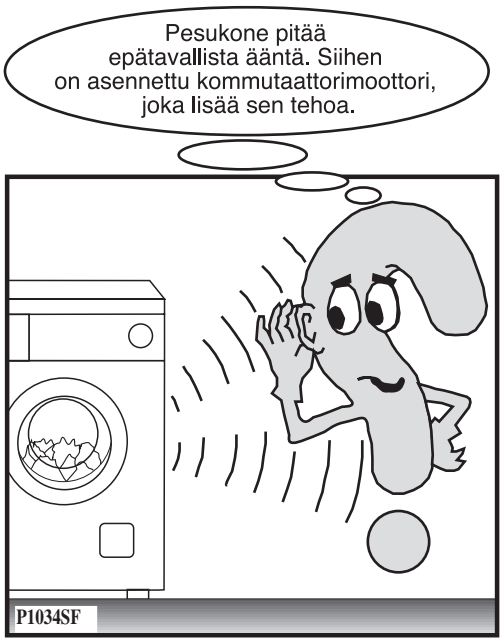
HUOM! Kone on tarkoitettu käytettäväksi ja säilytettäväksi normaalissa huoneen lämpötilassa. Valmistaja ei vastaa jäätymisvaurioista.

Mitä tehdä?

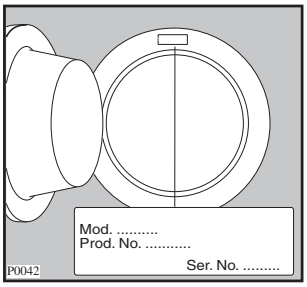
Ongelmat, jotka voit ratkaista itse.

Ongelma	Mahdollinen syy
• **Pesukone ei käynnisty:**	• Luukku ei ole täysin kiinni. • Laitteen pistoke ei ole pistorasiassa tai pistorasiaan ei tule sähköä. • Pääsulake on palanut. • Onko ohjelmanvalitsinta vedetty ulospäin?
• **Pesukone ei täyty:**	• Vesihana on kiinni. • Vesiletku on litistynyt tai kierteellä. • Vesiletkun suodatin on tukossa. • Luukku ei ole täysin kiinni.
• **Pesukone täyttyy, mutta tyhjenee välittömästi:**	• Poistoletkun pää on liian alhaalla. Ks. "veden poistoa" koskeva kappale.
• **Pesukone ei tyhjene ja/tai linkoa:**	• Poistoletku on litistynyt tai kierteellä. • Pyykkiä ei ole asetettu tasaisesti pesukoneeseen. • Vedenpoistopumppu on tukossa. Puhdista se. • On valittu ohjelma, joka jättää veden rumpuun.
• **Lattialla on vettä:**	• Pesuainetta on annosteltu liikaa tai se ei sovellu pesukoneeseen (vaahtoaa liikaa). • Tarkista, vuotaako jompi kumpi vesiletkun liitoksista. Tämä ei ole aina helppoa, sillä vesi valuu letkua pitkin. Tarkista, onko se kostea. • Poistoletku on vaurioitunut. • Tarkista, että vedenpoistopumpun kansi on kiinnitetty oikein paikalleen.
• **Pesutulokset eivät ole tyydyttäviä:**	• Pesuainetta on annosteltu liian vähän tai se ei sovellu pesukoneeseen. • Vaikeita tahroja ei ole käsitelty ennen pesua. • Väärä lämpötilan valinta. • Pesukone oli liian täynnä.
• **Pesukone tärisee tai pitää melua:**	• Kuljetustukia ja pakkauksen osia ei ole poistettu. • Jalkoja ei ole säädetty. • Pyykkiä ei ole asetettu tasaisesti pesukoneeseen. • Rummussa on liian vähän pyykkiä.
• **Luukku ei aukea:**	• Ohjelma on yhä käynnissä. • Luukun lukkoa ei ole vapautettu. • Rummussa on vettä.

Vettä ei näy.
Pesukone on tulosta nykyaikaisesta teknologiasta; se toimii hyvin taloudellisesti ja kuluttaa vähän vettä. Lopputulos on kuitenkin erinomainen.
P1035SF



Jos et onnistu tunnistamaan tai ratkaisemaan ongelmaa, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Kirjoita ennen puhelua ylös pesukoneen malli, sarjanumero ja ostopäivä: huoltoliikkeessä tarvitaan näitä tietoja.



Huolto ja varaosat

Huollot, varaosatilaukset ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen numeron löydät soittamalla numeroon **0200-2662** (0,1597 €/min (0,95 mk/min) + pvm),* tai katsomalla puhelinluettelon keltaisilta sivuilta kohdasta “kodinkoneiden huoltoa”.

Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

* Mainitse soittaessasi tuotteen merkki. Kopioi arvokilvestä tuotteen tiedot alla olevaan kohtaan, niin ne löytyvät helposti, jos sinun pitää ottaa yhteys huoltoliikkeeseen.

Malli *(Model)* . . . . . .

Tuotenumero *(Prod. nr.)* . . . . . .

Sarjanumero *(Serial. nr.)* . . . . . .

Kuluttajaneuvonta

Tuotettasi tai sen käyttöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200-2662 (0,1597 €/min (0,95 mk/min) + pvm).

carelux.fsh@electrolux.fi

Maahantuoja

Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab- Elektro Helios
Pakkalankuja, 6

01510 VANTAA

Takuu

Tuotteen takuuaika voidaan ilmoittaa erikseen. Ellei takuuaikaa ole erikseen määritelty, noudatetaan vallitsevaa lainsäädäntöä ja kansallisia määräyksiä. Takuuehdot noudattavat vallitsevan lainsäädännön mukaisia yleisiä ehtoja. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän mukaan.

Korvaus huollosta voidaan periä myös takuuaikana:

- aiheettomasta huoltokäynnistä
- ellei valmistajan laitteen asennuksesta, käytöstä ja hoidosta antamia ohjeita ole noudatettu.

Elektro Helios

105 45 Stockholm.
Telefon 08 - 738 6000, Telefax 08 - 738 7480
www.elektro-helios.se
Kundtjänst 08 - 738 7940
Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab- Elektro Helios
Pakkalankuja, 6 - 01510 VANTAA
Puh. (09) 39 611
Kuluttajaneuvonta, puh. 0200-2662 (0,1597 €/min) (0,95 mk/min) + pvm

From the Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx.14 billion USD in more than 150 countries around the world.

EHPOESL/Z - 12/2002